

Diyarbakır'da Karşılaştırmalı Edebiyat Günleri

25 Mayıs 2013 Cumartesi

Açılış

13:00-13:20

- Mehmet Nezir Güneş (Diyarbakır AB Bilgi Merkezi)
- Lal Laleş (Lîs Yayınevi)

Panel

İnsanlığın Ortak Edebiyat Hazinesi

Avrupa'da ve Dünyada Karşılaştırmalı Edebiyat

13.30-16:30

- Jale Parla
Karşılaştırmalı Edebiyatta Gelenek ve Yenilik
- Tülay Akkoyun
Karşılaştırmalı Edebiyatta 'Metinlerarasılık'
- Alexandra Büchler
Güncel Avrupa Edebiyatında Çokdillilik
- Remezan Alan
Kolonyal Etkiler ve Doğal Benzerlikler
- Kovan Sindî
Ehmedê Xani ile Firdevsî'yi Biçimsel Olarak Karşılaştırmak

Moderatör Mehmet Aslan

Yer Eğitim-Sen Toplantı ve Konferans Salonu

Etkinlik

"Bir Pencere Yeter!"

Furuğ Ferruhzad

19.00-21.00

- Asuman Susam
Furuğ Ferruhzad'ın Hayatı ve Poetikası
- Yıldız Çakar
Furuğ Ferruhzad şiirlerinden örnekler
- Muhsin Özdemir
Furuğ Ferruhzad şiirlerinin Farsça'dan Kürtçe'ye Çeviri Süreci
Türkçe Çevirileri ile Karşılaştırma

Yer Diyarbakırevi

**Aynı etkinlik 26 Mayıs 2013 Pazar günü saat 15.00-17.00 arası BART (Batman Kültür ve Sanat Derneği) işbirliği ile Batman'da yapılacak.*

Yer: Batman Belediyesi Konferans Salonu

26 Mayıs Pazar

Etkinlik

Karartılmış Pencereden Sızanlar

Ermenice Sözlü ve Yazılı Edebiyat

12.30-14.30

- Pakrat Estukyan
Ermeni Edebiyatı'na Tarihsel Bir Bakış

Yer Eğitim-Sen Toplantı ve Konferans Salonu

Etkinlik

Saklı İnci

Süryani Edebiyatı, Dili ve Düşüncesi

15.00-17.00

- Gabriyel Akyüz
'Kutsal Ruhun Kavalı' Mor Efrem ile Süryani Edebiyatı'na Bakış
- Nesim Doru
Antik Dünyadan Doğu'ya Süryani Düşüncesinin Serüveni
- Mehmet Sait Toprak
12. ve 13. Yüzyıllarda Süryani Dili ve Edebiyatı

Moderatör Berken Bereh

Yer Eğitim-Sen Toplantı ve Konferans Salonu

27 Mayıs Pazartesi

Panel

Baharla Gelir Pepûk'un Sesi

Zazaca Kürtçesi'nde Modern Edebiyat

18.00-20.00

- Roşan Lezgîn
Kürt Lehçelerinin Gelişiminde Edebiyatın Rolü ve Zazakî Edebiyatı
- Netice Altun
Okur, Edebiyat ve Dil Öğrenimi

Moderatör Abdullah Çelik

Yer Diyarbakır Sanat Merkezi

29-30 Mayıs 2013 Çarşamba-Perşembe

Atölye

Karşılaştırmalı Okumalar

18.00-20.00

- Birgül Oğuz
Joyce ve Uşaklıgil'de Sanatçı Formasyonu
Sanatçının Bir Genç Adam Olarak Portresi (James Joyce) & Mai ve Siyah (H. Ziya Uşaklıgil)

Yer Diyarbakır Sanat Merkezi

**Atölyeye katılacak kişi sayısı sınırlıdır. 27 Mayıs 2013 Pazartesi'ye kadar Diyarbakır Sanat Merkezi'ne isim bildirilmelidir.*

1 Haziran 2013 Cumartesi

Panel

*"En iyisi düşünmemektir. Kaçmaktır. Kendi içime kaçmak...
Fakat bir içim var mıydı? Hatta ben var mıydım?"*

Türkiye'de Karşılaştırmalı Edebiyat Geleneği

13.00-15.00

- Erol Köroğlu
Ulusal Bir Edebiyatı Karşılaştırmalı Olarak Okumak
- Nazan Aksoy
Sürgünü Seçen Yazarlar: Mehmet Uzun, Edward W. Said, James Joyce
- Dilaver Zeraf
Bir İktidar Alanı Olarak: Türk ve Kürt Romanlarında Öteki ve Temsiliyet

Moderatör Derya Bozarıslan

Yer Mimarlar Odası Toplantı ve Konferans Salonu

Panel

"Sen batısın, ateşin görünüşündedir, ben doğuyum, içim büsbütün ateştir"

Mem û Zîn ve Leyla ile Mecnun'da 'İmkânsız Aşk'

16.00-18.00

- Fatih Özgüven
Çılgın Aşk, nam-ı diğer 'Amour Fou'
- Kadri Yıldırım
Mem û Zîn ve Leyla ile Mecnun Bağlamında
Mecazi ve Hakiki Aşkta Vuslât Olgusu

Moderatör Övgü Gökçe

Yer Mimarlar Odası Toplantı ve Konferans Salonu

Atölye

Edebiyattan Sinemaya 'İmkânsız Aşk' Uyarlamaları

19.00-21.00

- Övgü Gökçe
- Fatih Özgüven

Yer Diyarbakır Sanat Merkezi

2 Haziran 2013 Pazar

Etkinlik

İnsandan Yazıya, Yazıdan İnsana

Edebiyatta Hümanizm ve İnsan Hakları

13.00-15.00

- Gerhard Falkner
İnsan nedir?
Şiir bilgisi açısından bakıldığında hümanizm ve insanlık arasında nasıl bir fark vardır?
- Şeyhmus Diken
Mehmet Uzun'un Edebiyatında 'Şehir ve İnsan'
- Samî Hêzil
Mehmet Uzun ve Heinrich Böll'ün eserlerinde Hümanizmin İzleri

Moderatör Murat Özyaşar

Yer Mimarlar Odası Toplantı ve Konferans Salonu

Kapanış

19.00-21.00

- Murathan Mungan
Kaynak Metinlerin Yeniden Yaratımı

Yer Surp Giragos Ermeni Kilisesi